



LOS 10 MEJORES LUGARES PARA OBSERVAR AVES

(POR DISTRITO, EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ, DESDE LA ESQUINA SUPERIOR IZQUIERDA)

1. VAN CORTLANDT PARK, BRONX
1 Van Cortlandt Park-242 St
 Los 1,146 acres del Van Cortlandt Park ofrecen un excelente hábitat para aves, incluidos bosques, praderas, humedales y un gran lago.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar por West 242nd Street y explorar las praderas detrás del Van Cortlandt Nature Center y el Van Cortlandt House Museum, el Van Cortlandt Lake y el John Kieran Nature Trail.

2. PELHAM BAY PARK, BRONX
6 Pelham Bay Park
 Este parque silvestre y remoto, con 2,772 acres (el más grande de NYC), incluye aguas abiertas, marismas salinas, costa rocosa, bosque profundo, raras praderas de pasto alto y sabana de robles.

DÓNDE COMENZAR: El paso peatonal sobre la I-95 llega a Huntington Woods y la zona costera, en la zona sur accesible del parque. (Hunter Island y Twin Island, accesibles desde Orchard Beach en la zona norte del parque, también merecen la visita).

3. FOREST PARK, QUEENS
6 Kew Gardens-Union Turnpike, **autobús Q37**
 El extremo este de este parque de 538 acres, con profundos bosques de robles y pinos, es un punto destacado para la migración de pájaros cantores y un sitio de nidificación para aves del bosque.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar por Metropolitan Avenue y Forest Park Drive siguiendo el Yellow Trail para visitar el "Waterhole", un refugio de pájaros cantores migratorios, o sigue Forest Park Drive hasta la Pine Grove. Ve con un amigo; es fácil perderse aquí.

4. JAMAICA BAY WILDLIFE REFUGE, QUEENS
4 Rockaway Boulevard o Broad Channel, **autobús Q52-SBS o Q53-SBS**
 Parte de la Gateway National Recreation Area, el refugio abarca 9,000 acres de aguas abiertas, marismas salinas, estanques, campos bosques, y es famoso por la migración de aves playeras a finales del verano.

DÓNDE COMENZAR: Toma el autobús Q52 o el Q53 hasta el Visitor Center. Explora los estanques East Pond y West Pond y los senderos boscosos del North Garden y South Garden.

5. PROSPECT PARK/ BROOKLYN BOTANIC GARDEN
3 Prospect Park o **2** Grand Army Plaza / **2** Eastern Parkway-Brooklyn Museum o **6** 15 St-Prospect Park
 Con 585 acres de bosques, praderas y humedales, Prospect Park ofrece hábitats diversos. El cercano Brooklyn Botanic Garden (entrada pagada) también ofrece excelente observación de aves.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar al parque por Lincoln Road, Grand Army Plaza o Bartel-Pritchard Square; explora el Vale, Ravine y Prospect Lake. Ingresar al jardín botánico por Eastern Parkway o Washington Ave y visita el Japanese Hill-and-Pond Garden y el Native Flora Garden.

6. GREEN-WOOD CEMETERY, BROOKLYN
R 25 St
 Los 478 acres de este tranquilo cementerio, con colinas onduladas, estanques glaciares y plantaciones favorables para las aves, atraen una sorprendente variedad de pájaros.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar por Fifth Avenue y 25th Street. Busca cotarras argentinas en lo alto de la aguja gótica del portón principal; visita Valley, Sylvan, Crescent y Dell Waters, y sube a Ocean Hill.

7. AMUNDSEN TRAIL: GREAT KILLS PARK Y THE GREENBELT, STATEN ISLAND
SIR Oakwood Heights
 Amundsen Trail se conecta tanto con las aves de bosque del Staten Island Greenbelt, de 2,800 acres, como con las aves acuáticas de Great Kills Park, de 580 acres, dentro de la Gateway National Recreation Area.

DÓNDE COMENZAR: Camina dos cuadras hasta Amundsen Trail (White Trail). Camina hacia el sur para visitar el hábitat costero de Great Kills Park o hacia el norte hasta los senderos boscosos de High Rock Park, Willowbrook Park y el Greenbelt Nature Center.

8. CLOVE LAKES PARK, STATEN ISLAND
Desde St. George Ferry Terminal: autobús S61/62 hasta Victory Blvd/Clove Rd o autobús S48 hasta Forest Av/Clove Rd
 Este parque de 196 acres incluye bosques montañosos, estanques y arroyos, y es el mejor lugar de Staten Island para observar reinitas y otros migrantes neotropicales, especialmente en primavera.

DÓNDE COMENZAR: Explora los senderos boscosos a lo largo del arroyo que corre entre Brooks Lake, Martling Lake y Clove Lake.

9. CENTRAL PARK, MANHATTAN
6 72 St o 103 St
 Una de las principales atracciones de Manhattan, de 843 acres, Central Park es un imán para las aves migratorias de primavera y otoño, lo que lo convierte en uno de los mejores lugares del mundo para observar aves.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar por West 72nd Street hacia Strawberry Fields y continúa hacia The Lake y The Ramble, o por West 103rd Street y explora Great Hill, North Woods y Harlem Meer. Visita el Reservoir para buscar aves acuáticas que pasan el invierno.

10. INWOOD HILL PARK, MANHATTAN
A Inwood-207 St o **1** 215 St
 Este parque de 196 acres ofrece el único bosque antiguo de Manhattan, una pequeña marisma salina y amplias vistas de los ríos Harlem River y Hudson River.

DÓNDE COMENZAR: Ingresar por 218th Street e Indian Road para explorar praderas y humedales; visita el Nature Center, y sube por el bosque de "Inwood Hill". En el extremo sur, el muelle de Dyckman Street Pier ofrece posibles vistas invernales del águila de cabeza blanca.

ACCESIBILIDAD, CAMBIOS DE SERVICIO Y ASISTENCIA
 Las estaciones accesibles están indicadas en el mapa de la MTA con el icono . Aprende más en mta.info/accessibility
 Este mapa muestra únicamente el servicio habitual en días laborables. El servicio de la MTA cambia con frecuencia.
 Encuentra más información y mapas en mta.info o llama al 511 para recibir asistencia multilingüe en el MTA Travel Information Center (Centro de Información de Viajes de la MTA).

MÁS LUGARES PARA OBSERVAR AVES

- 11) Wave Hill: **1** Van Cortlandt Park-242 St, **autobús de enlace gratuito**
- 12) Woodlawn Cemetery: **4** Woodlawn
- 13) The New York Botanical Garden: **1** Bedford Park Blvd, **autobús B25 o B26**
- 14) Crotona Park: **2** 174 St
- 15) Alley Pond Park: **6** Kew Gardens-Union Turnpike, **autobús Q46 o Q48**
- 16) Flushing Meadows Corona Park: **7** Mets-Willets Point o **7** 75 Av
- 17) Rockaway Beach Endangered Species Nesting Area: **4** Beach 44 St

- 18) Shirley Chisholm State Park: **3** Pennsylvania Av, **autobús B83** o **1** Canarsie-Rockaway Pkwy, **autobús B82**
- 19) Fort Tilden/Jacob Riis Park: **2** Flatbush Av-Brooklyn College, **autobús Q35**
- 20) Floyd Bennett Field: **2** Flatbush Av-Brooklyn College, **autobús Q35**
- 21) Salt Marsh Nature Center, Marine Park: **Q** Avenue U, **autobús B3** o **9** Kings Hwy, **autobús 31**
- 22) Calvert Vaux Park: **1** Bay 50 St o **1** Bay Pkwy, **autobús B82**

- 23) Brooklyn Bridge Park: **A** High St o **2** Clark St
- 24) Conference House Park: **SIR** Tottenville
- 25) Mount Loretto Unique Area: **SIR** Pleasant Plains o Richmond Valley
- 26) Freshkills Park: **autobús S62** desde St. George Ferry Terminal
- 27) The Battery/Governors Island: **1** South Ferry/servicio de ferry desde Battery Maritime Building
- 28) Bryant Park: **6** 42 St-Bryant Park
- 29) Randall's Island: **1** 125 St, **autobús M35**
- 30) Riverside Park: **1** 116 St-Columbia University

Plano de metro © 2026 Metropolitan Transportation Authority. Usado con autorización. Actualizado a la fecha de publicación, Abril 2026.

MÁS INFORMACIÓN
 Encuentra más sobre la observación de aves, incluidos perfiles de cada lugar para observar aves, nuestra guía de campo bilingüe, escrita en español e inglés, y las formas de participar en la comunidad de observadores de aves de NYC. Escanea el código QR o visita go.nycbirdalliance.org/bbs-es

CONOCE LAS AVES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

**BIRDING
BY SUBWAY**
en español

Casi 500 especies registradas en los cinco distritos



Pájaros cantores. Durante las migraciones de primavera y otoño, cualquier parque puede llenarse de coloridas reinitas, pirangas y turpiales; más de 30 especies de reinitas visitan NYC, incluida la reinita gorjinaranja (arriba).



Aves zancudas. El martinete común (arriba), una especie en fuerte declive, es una de las nueve especies de aves zancudas que anidan en las islas silvestres del puerto de Nueva York. Búscalas en parques con lagos o marismas.



Aves rapaces. El águila de cabeza blanca (arriba), una especie que se ha recuperado después de estar al borde de la extinción, es una de las 20 especies de rapaces (incluidos gavilanes, halcones y búhos) que se observan en la Ciudad.



Aves de pastizal. Varias especies de pastizal amenazadas, como el pradero oriental (arriba), visitan parques con áreas abiertas durante la migración y el invierno, y permanecen ahí para anidar en los pastizales más grandes.



Aves playeras, gaviotas y charranes. Especies en peligro como el ostrero americano (arriba), anidan en playas e islas de la Ciudad, mientras que otras visitan las costas y marismas durante las migraciones de primavera y otoño.



Aves acuáticas. Muchas especies coloridas de aves acuáticas, incluida la serreta capuchona (arriba), visitan la zona durante el invierno. Encuentra aves acuáticas en parques con estanques o lagos, o en el puerto y el océano.

Fotos: Patrick Inquarino - observador de aves en Fort Tryon Park; Sean Jammy/City Parks Foundation; reinita gorjinaranja, pradero oriental, ostrero americano; David Spieren; reinita común; Kiana Rojas; aguja de cabeza blanca; Brian Koenig; C. B. USA; O. Serreta capuchona; Lord Spallini; Cordeira - acuario Indigo o Isaac Orent.



NYC BIRD ALLIANCE
UN CAPÍTULO DE NATIONAL AUDUBON

¡VAMOS A OBSERVAR AVES EN NYC!

AYUDA A
LAS AVES CON
NYC BIRD ALLIANCE

Desde Central Park hasta Jamaica Bay, NYC es uno de los mejores lugares del mundo para observar aves.

La Ciudad está ubicada a lo largo de la ruta migratoria del Atlántico, una ruta que algunas aves siguen desde Sudamérica hasta el Círculo Polar Ártico, y de vuelta! Cada primavera y otoño, millones de aves hacen escala en NYC para descansar y alimentarse, mientras que muchas permanecen aquí para anidar durante el verano o pasar el invierno. Para visitar los principales lugares de observación de aves, sólo se necesita hacer un viaje en metro o en autobús.



Casi 500 especies de aves se han observado en los diversos hábitats de NYC: bosques, pastizales, playas y humedales... ¡y puedes ver muchas aves, como la aguililla cola roja, incluso en los parques más pequeños de vecindario!



CONSEJOS PARA OBSERVAR AVES

- **Relájate.** Las aves pueden asustarse con movimientos bruscos y ruidos. Reduce el ritmo para encontrar más aves ¡y también para tomar un descanso!
- **Mira y escucha.** Pronto descubrirás que las aves están a tu alrededor todo el tiempo.
- **Considera la hora del día.** Puedes observar aves en cualquier momento, pero están más activas y vocales por la mañana y al final de la tarde.
- **Observa aves con un(a) amigo(a).** Incluso en los parques más concurridos, lo más seguro es observar aves con un(a) compañero(a) o unirse a una de las muchas excursiones organizadas por NYC Bird Alliance u otras organizaciones.

- **Observa aves A TU MANERA.** Puedes disfrutar de las aves a simple vista, escuchar sus sonidos e incluso sentarte en silencio y dejar que las aves se acerquen a ti. Para ver aves que están más lejos y disfrutar de increíbles acercamientos, prueba usar binoculares. (Puedes pedir prestado un par durante las excursiones de NYC Bird Alliance).

MÁS INFORMACIÓN

Para encontrar todo lo que necesitas para comenzar (incluidas nuestra guía de campo bilingüe, escrita en español e inglés, e información sobre aplicaciones de observación de aves, binoculares, grupos de observadores, excursiones guiadas y más de 100 parques de la Ciudad), escanea el código QR o visita go.nycbirdalliance.org/bbs-es



NYC Bird Alliance (anteriormente, NYC Audubon) protege a las aves y fortalece la biodiversidad urbana en toda la Ciudad de Nueva York mediante la ciencia, la participación comunitaria y la defensa.

Hemos ayudado a aprobar leyes históricas para edificios amigables con las aves y realizamos investigaciones a largo plazo, incluyendo décadas de monitoreo de aves acuáticas en el puerto de Nueva York, orientando la conservación a nivel nacional. Ofrecemos cientos de programas de educación pública (más de dos tercios de ellos gratuitos) que dan la bienvenida a neoyorquinos de todos los orígenes e inspiran un compromiso de por vida con la conservación.

Formas de participar:

- **Observa aves:** Participa en excursiones gratuitas guiadas de observación de aves en los cinco distritos de NYC.
- **Sé voluntario:** Participa en proyectos de ciencia comunitaria que impulsan nuestra investigación y defensa.
- **Mantente en contacto:** Suscríbete a nuestro boletín electrónico; sigue a @nycbirdalliance para recibir noticias, conocer eventos y aprender formas de actuar; o hazte miembro para apoyar a NYC Bird Alliance.

Aprende más: go.nycbirdalliance.org/bbs-es

NYC BIRD ALLIANCE @NYCBIRDALLIANCE
f | i | t | w | i | c | e